

Poem by  
Gondinet et Gille.  
English version by  
Dr. Th. Baker.

# Lakmé.

(1883.)

«Fantaisie aux divins mensonges.»  
Aria.

LÉO DELIBES.  
(1836-1891)

*Allegretto.*

Prendre le dessin d'un bi - jou, Est-ce donc aussi gra-ve? Ah! Fré-dé-ric est  
Can it be so aw-ful-ly bad Just to cop-y a jew-el? Ah! Frede-ric is

*Tempo I.*

fou!  
mad!

*Moderato.* *Quasi Recit.*

Mais, d'où vient main-te-  
But why is it I

nant cet-te crain-te in-sen-sé - e? Quel sen-ti-ment sur-na-tu-rel  
feel such a sil-ly trep-i - da - tion? What su-per-na - tu - ral a - larm

a trou-blé ma pen-sé - e? De-avant ce cal-me so-len-  
 vex-es my i - ma - gi - na - tion? A - mid this awe-in-spir-ing

*a tempo*  
 nel, calm, Fil - le de mon ca - pri - ce, L'in-con-  
 Daugh - ter of my wild fan - cies, The un-

nue est de-avant mes yeux! — Sa voix à mon o-reil - le  
 known is be-fore my eyes! — Her voice wakes in my ear re -

*cresc.*

*pp* **Allegretto.**  
 glis - - se Des mots mys-té - ri - eux. Non!  
 spons - - es Where-in strange meaning lies. No!

non! —  
 No! —

*p* *poco rall.*

*dolce*

123

Fan-tai - si - e aux divins men-son - ges,  
Wan-ton Fan - cy, so divine in seem - ing,

*pp*

*Qw.* \*

Tu re - viens mé-ga - rer en - cor, Va, re - tour - ne  
Thou wouldst fool me as once of old, Go, be-take thee

au pa-ys des son - ges, Ô fan-tai - sie aux ai - les d'or,  
to the land of dream-ing, O wan-ton Fan - cy, on wings of gold,

Ô fan-tai - si - e aux ai - les d'or! Va!  
O wan-ton Fan-cy, on wings of gold! Go!

*p*

*cantando*

*mf*

va! va, re - tourne au pa - ys des son - ges,  
Go! Go, re - turn to the land of dream - ing,

*dim.*

*p poco rall* *p*

Ô fan - tai - si - e aux ai - les d'or!  
 O wan - ton Fan - ey, on wings of gold!

*p col canto* *col canto* *a tempo* *f*

*dim.* *p*

Aubras po - li de la pa - tien - ne Cet an - ne - let  
 On hersmooth arm sure the fair hea - then This dain - ty ring

*p*

dut sen - la - cer! — El - le tien - drait tou - te en la  
 is wont to wear! — How in my own she — let it

mien - - ne — La main qui seule — y peut pas -  
 lin - - ger, — The on - ly hand — can en - ter

ser! Ce cer - cle d'or,  
there! This gold - en ring,

je le sup - po - se, A sui - vi les pas voy - a -  
so l i - ma - gine, Follow'd on thro' sun - shin - y

geurs D'un pe-tit pied qui ne se po - se Que sur la  
bowrs Where a wee foot light-ly was tread - ing On-ly on

mousse ou sur les fleurs.  
moss or o - ver flowrs.

*rall.* *a tempo*

*con calore*

Et ce col-lier en-cor par-fu-mé dèl - le, De sa per-  
This neck-lace, too, is so sweet a re-mind - er, By her em-

sonne en - cor — tout em - bau - mé,  
 balmd as well — in o - dor - ous charm;

A pu sen - tir bat - - tre son cœur fi - dè - le, Tout tressail -  
 It may have felt her — faithful heart's quick beat - ing, When her love's

lant au nom du bien - ai - mé, — tout tres - sail - lant au  
 name would a - wake fond a - larm, — when her love's name would

nom — du bien - ai - mé. Non! non!  
 wake — her fond a - larm! No! No!

*rall. a tempo, Allegro. cresc.*

*a tempo*

*col. canto*

Fuy - ez! Fuyez, chi - mè - res, Rê - ves é - phé -  
 Be - gone, O fleet - ing vi - sion, Born for my de -

mè - res Qui trou - blez ma rai - son.  
ri - sion, Of my rea - son the foe!

*p poco rall.* *a tempo*  
Fan - tai - si - e aux divins men - son - ges,  
Wan - ton Fan - cy, so divine in seem - ing,

*dim.* *p col. canto* *a tempo*

Tu re - viens m'é - ga - rer en - cor. Va, re -  
Thou wouldst fool me as once of old! Go, be -

tour - ne au pa - ys des son - ges, Ô fan - tai - sie aux  
take thee to the land of dream - ing, O wan - ton Fan - cy, on

ai - les d'or, Ô fan - tai - si - e aux ai - les d'or!  
wings of gold, O wan - ton Fan - cy, on wings of gold!

*p* *cresc.*

Va! va! va, re - tourne au pa -  
 Go! Go! Go, re - turn to the

ys des son - ges, Ô fan - tai - si - e aux ai - les  
 land of dream - ing, O wan - ton Fan - cy, on wings of

d'or, *poco rall.* Ô fan - tai - si - e, *dim.* ô fan - tai - si - e *dim.* aux ai - les  
 gold, O wan - ton Fan - cy, *p* O wan - ton Fan - cy, *rall.* on wings of

*poco rall.*

d'or! \_\_\_\_\_  
 gold! \_\_\_\_\_

*a tempo*

*pp* *ppp*